

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz

**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz

**Band:** 72 (2010)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Ausstellungen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ausstellungen



### Agrimesse Thun

#### Schwerpunkt Bergmechanisierung

Die Agrimesse Thun findet vom 4. bis 7. März 2010 auf dem Messegelände Thun Expo statt. Sie feiert dabei ihren 10. Geburtstag und vereinigt auf

16 000 m<sup>2</sup> ca. 180 Aussteller mit einem Angebot, das sich stark an den Bedürfnissen der Berglandwirtschaft orientiert. Besonders zahlreich sind die Stallbaufirmen und Stalleinrichter vertreten. Ein reiches Angebot gibt es auch rund um

die Güllerührtechnik und -ausbringung. In der Melktechnik ergibt sich ein guter Überblick, was den Anlagenbau für kleinere Stalleinheiten betrifft. Durch verschiedene Händler vertreten, können auch zahlreiche Transporter und Traktoren besichtigt werden, wobei sich Letztere besonders gut für den Hangeinsatz eignen. Es versteht sich, dass dabei auch die dazu passende Futterwerbe- und Mähtechnik nicht fehlt. Versammelt sind auch die bekannten Marken unter den Motormähern mit ihrer ausgereiften Technik und viele Kleinmotorgeräte für den Hobbyeinsatz und für Spezialaufgaben.

Zum Rahmenprogramm gehören eine attraktive Viehausstellung sowie die Jubiläumssonderschau «Volkstümliche Schweiz der bernischen Trachtenvereinigung», ein Livemusikprogramm und tägliche Vorführungen mit Oldtimer-Fahrzeugen. Jodlermesse am Sonntag, 7. März, 8–9 Uhr.

Die Ausstellung ist von 9–17 Uhr geöffnet.

Eintritt CHF 8.– (Jugendliche bis 16 Jahre gratis). ■

## UNSERE BESTEN ZUGPFERDE ZIEHEN BIS ZU 3.5 TONNEN

DIAMOND  
BONUS

DIAMOND  
LEASING 3.33%

ab 29'990.–



3.2 DID Diesel, 200 PS

Pajero Swiss Professional	3-Door	5-Door
Preis netto	47'990.–	50'990.–
<b>Diamond Bonus*</b>	<b>5'000.–</b>	<b>5'000.–</b>
<b>Diamond Preis netto</b>	<b>42'990.–</b>	<b>45'990.–</b>



2.5 DID Diesel, 136–178 PS

L200 Pickup	Single Cab	Double Cab
Preis netto ab	31'990.–	37'990.–
<b>Diamond Bonus*</b>	<b>2'000.–</b>	<b>2'000.–</b>
<b>Diamond Preis netto</b>	<b>29'990.–</b>	<b>35'990.–</b>

\*Aktion Diamond Bonus: gültig vom 1.1. bis 30.6.2010 bei Kauf/Immatrikulation eines Pajero oder L200 ab Händlerlager bei einer offiziellen Mitsubishi Vertretung. Option: Anhängelast 3.5 Tonnen. \*\*Diamond Leasing 3.33%: gültig vom 1.1. bis 30.6.2010, Vertragslaufzeit 48 Monate, Fahrleistung 10'000 km/Jahr, Werbebeispiele mit Sonderzahlung 15% vom Listenpreis, eff. Jahreszins 3.38%. Kautions 5% vom Finanzierungsbeitrag, aber mindestens CHF 1'000.–, Vollkasko obligatorisch. Die MultiLease AG gewährt keine Finanzierung, falls diese zu einer Überschuldung des Leasingnehmers führen kann.

Genial bis ins Detail.





## ■ Tier und Technik

### Umfassendes Messeangebot

Die 10. Tier und Technik findet vom 25. bis 28. Februar 2010 statt. Die Ausstellung ist täglich von 9 bis 17 Uhr geöffnet und bietet ein umfassendes Messeangebot mit Hoftechnik, Tierausstellungen und -vorführungen sowie mit informativen Sonderschauen und einem praxisorientierten Forumsprogramm.

Über 320 Aussteller präsentieren auf einer Ausstellungsfläche von rund 30 000 Quadratmetern ein umfangreiches Angebot an Investitionsgütern, Betriebs- und Verbrauchsstoffen, Produktionsmitteln und Dienstleistungen für die Landwirtschaft.

Wie jedes Jahr zeigt die Tier und Technik zusätzlich zur Ausstellung einen beeindruckenden Querschnitt von Nutztieren mit ihren produktionsrelevanten Eigenschaften. Im Mittelpunkt steht die Milchviehzucht mit international beachteten Tierausstellungen und -vorführungen. Sonderschauen und Forumsveranstaltungen bilden einen wichtigen Bestandteil des Messeangebots:

- «Alternative: Biolandbau»: Die Sonderschau will den Besuchern die Rahmenbedingungen im biologischen Landbau aufzeigen und Innovationen präsentieren. Fachforen informieren über Praxis, Anforderungen, Dienstleistungen, Forschung und Entwicklung im Biolandbau.
- «Holz – die nachwachsende Energie»: Die Zukunft gehört den erneuerbaren Energien. Firmen aus den Bereichen Holz-, Bio- und Solarenergie zeigen ihre Neuheiten und Dienstleistungen. In der Sonderschau werden auch die Gewinnung, der Transport und die

### Das Angebot im Überblick

- Nutztierhaltung, Tierzucht
- Hof- und Stalleinrichtungen, Fördermittel
- Landwirtschaftliche Architektur, Stallbau
- Futterernte, Futterkonservierung, Fütterungstechnik
- Milchproduktion, Melktechnik
- Fleischproduktion
- Reb-, Obst- und Gemüsebau, Spezialkulturen, Baumpflege
- Erneuerbare Energien

Verarbeitung von Energieholz thematisiert.

Zum fünften Mal wird an der Tier und Technik der Agro-Star Suisse verliehen. Der Preis ist eine Auszeichnung für Persönlichkeiten, die sich in besonderer Weise um die Schweizer Landwirtschaft verdient gemacht haben.

**Bahnreisende profitieren von SBB RailAway-Kombi-Angeboten mit 10% Ermässigung auf Bahnfahrt und Bustransfer sowie mit 20% Rabatt auf Messeeingang. ■**

## ■ Schweizer Wald und Biodiversität

### Erfreuliche Bilanz

Wie aktuelle Forschungsergebnisse bestätigen, gelingt es der Schweizer Waldwirtschaft und Waldpolitik, die Nutzung des Waldes und die Förderung der Biodiversität in Einklang zu bringen.

Trotz der positiven Situation bezüglich der Biodiversität im Schweizer Wald ist zu erwähnen, dass der Wald insgesamt dichter und dunkler geworden ist. Alte und geschlossene Baumbestände bieten zwar auch wichtige Lebensräume für

viele Tier- und Pflanzenarten, lockere und lichte Wälder sind aber ebenso lebensnotwendig für zahlreiche licht- und wärmebedürftige Arten. Um Licht und Wärme in den Wald zu bringen, sind oftmals waldbauliche Eingriffe nötig. ■



Pflege und Bewirtschaftung des Waldes tragen zu einer hohen Biodiversität bei.

WWS./ Gemäss den Ergebnissen des dritten Landesforstinventars (LFI3) wird der Schweizer Wald immer naturnaher, verjüngt sich vermehrt natürlich, weist einen stetig kleineren Anteil fremdländischer Baumarten auf und erfährt eine laufende Zunahme der Baumarten- und Strukturvielfalt.

Diese erfreuliche Bilanz unterstreicht, dass sich die Waldeigentümer und Forstleute in hohem Mass und oftmals freiwillig zugunsten der Biodiversität engagieren. Der Erhalt und die Förderung der Biodiversität ist nicht nur eine wichtige Leitlinie der Waldwirtschaft, sondern auch ein zentrales Element der Waldgesetzgebung und Waldpolitik.

PÖTTINGER

## Der Alpinprofi

NOVAALPIN

- Leichte Bauweise
- Perfekte Schnittqualität
- Klingenschnellwechsel serienmäßig

**Aargau**

Alikon	Arnhof AG
Lengnau	Schweri H. Landmaschinen AG
Leuggern	Märki Landmaschinen
Möhlin	Schlachter Land- & Arealtechnik GmbH
Niederwil	Mäder AG
Oberhof	Kuoni Landtechnik AG
Schöftland	Lüscher AG
Seengen	Erismann AG Seengen
Zetzwil	Lustenberger Landtechnik AG

**Appenzell**

Appenzell	Rusch Emil AG
Gais	Höhener Landmaschinen AG
Schönengrund	Zuberbühler Landmaschinen AG
Speicher	Krüsi Landmaschinen GmbH
Stein	Dauth Landmaschinen AG
Urnäsch	Zuberbühler Landmaschinen AG

**Basel**

Arisdorf	Recher Heinz
Bättwil	Doppler + Co.
Bretzwil	Gyr Ueli
Laufen	Kaiser Maschinen und Fahrzeuge AG
Lausen	Furrer Hugo AG
Ornmalingen	Völlmin Landtechnik AG
Wintersingen	Flückiger Agritech AG

**Bern**

Alchenflüh	Bieri Landmaschinen GmbH
Auswil	Flückiger S. AG
Bigenthal	Steck AG Bigenthal
Boltingen	Krebsler Landmaschinen AG
Eggiwil	Arm Hans
Frutigen	Schmid Landmaschinen
Gstaad	Zingre Peter GmbH
Gsteig b. Gstaad	Brand Richard
Konolfingen	Bachmann Anton
Langnau i. E.	Jost Landtechnik AG
Mamishaus	Loretan F. AG
Röthenbach	Minder Hans
Rüegsbach	Burkhalter Hans
Rümligen	Weber Ernst + Co.
Seeberg	Meister AG
Spiez	Minnig Simon
Unterlangenegg	Mühlethaler Hansueli
Vinzelz	Burdorfer Rudolf
Wattenwil	Garo Beat
Wengi	Grossenbacher Landtechnik GmbH
Wynigen	Steiner Landtechnik
Zimmerwald	Herzig Technik GmbH

**Freiburg**

Düdingen	Tschämer H. & R.
Kerzers	Bernhard Markus
Murten	Tschämer H. & R.

**Glarus**

Ennenda	Jenny Landmaschinen AG
Mollis	Schneider Landm. u. Mechanik AG

**Graubünden**

Disentis/Mustér	Bundi Corsin
Landquart	Matra
Maienfeld	Bernhardsgrüter Landtechnik AG

**Jura**

Ederswiler	Willemin AGRATEC
------------	------------------

**Liechtenstein**

Schaan	Wohlwend Damian Anstalt
--------	-------------------------

**Luzern**

Ballwil	Buchmann Technik AG
Dierikon	Seeholzer Agro-Handel & Service AG
Ermensee	Frey Technik GmbH
Greppen	Odermatt Otto
Hasle	Unternährer Urs
Langnau b. Reiden	Kunz Hans Landtechnik AG
Marbach	Unternährer Urs
Neudorf	Chappuis AG
Rothenburg	EMAG Landmaschinen AG
Ruswil	Kurmann Technik AG
Schachen	Kramer Werner
Triengen	Häfliger Landtechnik AG
Udligenswil	Zimmermann Paul
Willisau	Chappuis AG

## EUROTOP 611 A

- Multitastrad-Qualität
- Perfekte Bodenanpassung
- Vollgelenkiges Tandemfahrwerk



**PÖTTINGER**  
Schweiz

**Nid- und Obwalden**

Buochs Barmettler Peter Fahrzeuge GmbH  
Alpnach Dorf Rohrer Hans  
Giswil ENZ Service AG  
Kerns Flück Landmasch. und Fahrzeuge AG  
Sachseln Kiser Josef

**Schwyz**

Egg Kuriger Alois  
Gross Betschart Rudolf  
Muotathal Betschart Adolf  
Unteriberg Lüönd & Co. AG

**Solothurn**

Balsthal Würger & Bader GmbH  
Beinwil Borer Markus  
Solothurn Berger Willy  
Subingen Schär AGROmechanik GmbH

**St. Gallen**

Alt St. Johann Huser Landmaschinen AG  
Benken A. Gerster AG  
Benken Wildhaber H. AG  
Berneck Seitz Alex  
Bütschwil Bachmann Franz AG  
Ebnat-Kappel Heim J. Landtechnik GmbH  
Eggersriet Alther Martin  
Flums Wildhaber Erich

**Gossau**

Grabs Dürr M. GmbH  
Marbach M. Looser Landmaschinen GmbH  
Mels Fritsche Landmaschinen AG  
Murg Schwitter Landmaschinen  
Müslebach Schneider Landm. u. Mechanik AG  
Niederbüren Schönenberger Trakt. & Landmasch. AG  
Staad Dezhofer AG  
Zuckenriet Forrer GmbH  
Rotach GmbH

**Thurgau**

Affeltrangen Lüthi Niklaus  
Alt瑙 LMK Technik AG  
Dussnang Bürge Franz  
Erlen Sonderer Martin  
Frasnacht Forrer Landtechnik AG  
Hörhausen Maier Hermann  
Mettlen Egger Landmaschinen GmbH  
Nussbaumen Keller Technik AG  
Schlatt b. Diessenhofen Hablutzel Thomas

**Uri**

Altendorf Wyrsch R. Land- & Kommunalmasch. GmbH  
Erstfeld UriLandtechnik AG

**Wallis**

Agarn Ammeter AG  
Münster Wehren AG

**Zug**

Alosen Iten Landmaschinen  
Baar Elsener Herbert  
Unterägeri Merz Karl

**Zürich**

Affoltern a/A Nicollier Landmaschinen  
Altikon Schläfli Hans  
Birmensdorf Sidler Landmaschinen  
Eglisau Landmaschinenstation Eglisau AG  
Gundetwil Basler Markus  
Hagenbuch Staub AG  
Hombrechtikon Eberhard Felix  
Marthalen Ritter Walter  
Mettmenstetten Trachsel Landmaschinen  
Steinmaur Müller Landtechnik GmbH  
Turenthal TOGRA Garage Tobler + Graf  
Wädenswil Kleiner Ueli  
Wald Spöri Ueli  
Wetzikon Schuler Dominik

## Stocker Fräsen & Metallbau AG

Schweizer Fabrikat – führend in Technik, Preis und Qualität



**Tier & Technik  
Halle 1.1, Stand 10**  
[www.silofraesen.ch](http://www.silofraesen.ch)

**Silofräsen  
Pferdemistabsauganlagen  
Gärfuttersilo**

Böllistrasse 422 • CH-5072 Oeschgen • 062 871 88 88  
Fax 062 871 88 89 • Mobile 079 211 20 73  
[www.silofraesen.ch](http://www.silofraesen.ch) • [info@silofraesen.ch](mailto:info@silofraesen.ch)

## > PRODUKTE UND ANGEBOTE

### PUBLITEXT

#### Ein kleiner Kraftprotz

Der Kleinsten der drei Teleskoplader von Bourgoin «Manufarm CT 1250» ist ein wahrer Kraftprotz. Mit seinem 50 PS Deutz Motor meistert er jede Arbeit rund um den Hof, absolut zuverlässig und effizient.

Seine kompakte Abmessung kombiniert mit Allrad- oder Hundgang-Lenkung garantiert eine sehr hohe Wendigkeit auch bei engen Platzverhältnissen. Mit der Bauhöhe von nur 1,91 m und einer Breite von 1,43 m ist dieses Gerät genau das Richtige für niedrige Durchfahrten. Mit seiner 4,80 m Hubhöhe und seiner 1400 kg Hubkraft ist er in seiner Klasse unschlagbar.

Vielseitiges Arbeiten und hohe Standfestigkeit bringt der CT 1250 mit sich.

Er gewährt mit seiner niedrigen Höhe ein bequemes Auf- und Absteigen, was den Komfort zusätzlich erhöht. Ebenso ist eine gute rundum Sicht gewährleistet. Der Multifunktionshebel für Einhand-Bedienung ermöglicht ein komfortables Arbeitsumfeld.

Der hydraulische Fahrantrieb bringt ein stufenloses und ruckfreies Anfahren und Arbeiten mit sich. Mit der EURO8-Aufnahme hat man eine freie Wahl von diversen Arbeitsgeräte, somit sind keine Grenzen in Bezug auf Anbaugeräte gesetzt.



Infos unter:  
**Beeler Traktoren und  
Landmaschinen AG**  
Hauptstr. 35  
8536 Hüttwilen  
052 747 13 17  
Fax 052 747 17 00  
[info@beeler-huettwilen.ch](mailto:info@beeler-huettwilen.ch)  
**Zu sehen an der  
Tier und Technik St. Gallen**

### Höchst felderfahren – Zinkeggen, Grubber und Steinsammler von hm



**z.B. Saatbeetkombinationen von Kongskilde:** Schlagkräftigere Bodenbearbeitung und zugleich geringerer Kraftstoffverbrauch pro ha.

**z.B. Grubber Vibro Flex von Kongskilde:** Vibrierende Zinken sorgen für eine intensive Durchmischung von Erde und Ernterückständen.

**z.B. Steinsammler von Kongskilde:** Weniger Steine ermöglichen eine effizientere Ernte und die Qualitätsprobleme reduzieren sich wesentlich.

**hm**  
Meier Maschinen AG Ruedelfingerstrass 11 Postfach CH-8460 Marthalen  
Telefon +41 (0)52 305 42 42 Fax +41 (0)52 305 42 43 E-Mail [info@hm-maschinen.ch](mailto:info@hm-maschinen.ch)  
[www.hm-maschinen.ch](http://www.hm-maschinen.ch)



## Gitter-Gewebe-Blachen

- transparent, gewebeverstärkt
  - optimaler Witterungsschutz
  - UV-beständig und lichtdurchlässig
- ab Fr. 2.– pro m<sup>2</sup>  
Versand ganze Schweiz

Blachen, Netze, Witterungsschutz  
O'Flynn Trading  
Büro: Riedhofstrasse, 8049 Zürich  
Tel. 044/342 35 13  
Fax 044/342 35 15 [www.oflynn.ch](http://www.oflynn.ch)

## Parallelführung mit Lenkassistenz

Mit Parallelführungs- systemen und automatischen Lenksystemen können Produktions- kosten durch die Einsparung von Betriebsmitteln deutlich reduziert werden.



Die EZ-Steer-Lenkung\* übernimmt das Lenkrad für Sie. Durch die Kombination von einem Reibrad-Motor mit GPS-Orientierung aus dem Parallelfahrtsystem (AgGPS EZ-Guide 500, AgGPS EZ-Guide 250 Lichtbalken oder AgGPS FMX™ Display) gelingt das Anschlussfahren mühelos.

**Agroelec AG**  
8424 Embrach  
Tel. 044 881 77 27  
[www.agroelec.ch](http://www.agroelec.ch)

